

PROTOKOL
sa sastanka hrvatsko-slovenske Mješovite komisije o međunarodnom
cestovnom prijevozu održanog 6. i 7. listopada 2005. godine u Ljubljani

Dana 6. i 7. listopada 2005. godine u Ljubljani je održan sastanak Mješovite komisije o međunarodnom cestovnom prijevozu.

Popis članova izaslanstava u prilogu je ovoga Protokola.

Voditelji izaslanstava su nakon razmjene pozdrava dobrodošlice i predstavljanja članova izaslanstava potvrdili sljedeći dnevni red:

1. Razmjena informacija o gospodarskoj razmjeni i potrebama za prijevozom
2. Prijevoz tereta i utvrđivanje kontingenta dozvola
 - a) za razdoblje do kraja 2005. godine
 - b) za 2006. godinu
3. Razno

Ad/1.

Oba izaslanstva su iznijela podatke o gospodarskoj razmjeni između dviju država. Prema iznesenim podacima gospodarska razmjena između dviju država je u stalnom porastu. Tomu je značajno doprinijelo i uklanjanje prepreka u obavljanju cestovnog prijevoza.

Ad/2

Slovensko izaslanstvo je ponovno predložilo liberalizaciju u obavljanju cestovnog prijevoza tereta između dviju država. Hrvatsko izaslanstvo, radi različitih uvjeta pristupa tržištu prijevoza EU, za hrvatske prijevoznike u odnosu na slovenske prijevoznike, nije u mogućnosti prihvatiti taj prijedlog.

Slovenska strana je pojasnila da, u skladu s odredbom članka 558. Uredbe o provedbi carinskog Zakona Zajednice (Uredba Komisije 2454/1993 s izmjenama) se odobrava potpuno oslobođanje uvoznih davanja za cestovna komercijalna prijevozna sredstva, kada se ta cestovna prijevozna sredstva koriste isključivo za prijevoz koji započinje ili završava izvan carinskog područja Zajednice; iako se mogu koristiti i u unutarnjem prometu ako je to propisano važećim odredbama za područje prijevoza, posebno odredbama o pristupu i obavljanju.

To znači, da hrvatski prijevoznici, na osnovu bilateralnog Sporazuma i razmijenjenih dozvola za treće države, mogu obavljati prijevoze za i iz Republike Slovenije u druge države članice EU kao i obrnuto, ako im je obavljanje takvog prijevoza s tim državama dopušteno prema bilateralnom sporazumu.

Slovenska strana će o navedenom, najkasnije do 11. 10. 2005. godine izvijestiti slovenska nadzorna tijela koja obavljaju kontrolu prijevoza.

Handwritten mark

Handwritten mark

Razmijenjene dozvole za treće države su važeće i za obavljanje prijevoza za i iz Republike Slovenije u države nečlanica EU i obrnuto.

Nakon rasprave je dogovorena razmjena kontingenta dozvola kako slijedi:

- a) 1500 dozvola za razdoblje do kraja 2005. godine, uz mogućnost razmjene dodatnih 250 dozvola.
Razmjena dozvola će se obaviti 14. 10. 2005. godine.

- b) privremeni kontingent od 5000 dozvola za treće države za 2006. godinu. Na sljedećem sastanku Mješovite komisije koji će se održati najkasnije do kraja mjeseca lipnja 2006. u Hrvatskoj, će se na osnovu podataka o korištenju dozvola, utvrditi konačni kontingent za 2006. godinu.

Ad/3

Dvije strane su razmijenile informacije o propisima koji su važeći u području ukupnih masa i dimenzija vozila. Slovenska strana je predložila hrvatskoj, da se pri vaganju vozila na ulasku u Hrvatsku poštuje tolerancija u iznosu od 2% od ukupne dopuštene mase vozila, a koja vrijedi u Republici Sloveniji. Hrvatska strana će predložiti izmjenu propisa kojim se uređuju najveće dopuštene mase i dimenzije vozila i o tome obavijestiti slovensku stranu.

Glede komunalnih, ekoloških i drugih pristojbi dva izaslanstva su dogovorila da će učiniti sve da ih se ukine.


Hrvatska strana je predložila slovenskoj, da se zbog stvaranja dugih kolona teretnih vozila na hrvatskoj strani, koje nastaju u vrijeme zabrane cestovnog prijevoza tereta na graničnim prijelazima sa Slovenijom, ukine zabrana vožnje teretnim vozilima, da bi se spriječilo nastajanje tih kolona vozila, koje izravno ugrožavaju sigurnost prometa na cestama.

Slovenska strana je uvažila prijedlog i izvijestila da je u pripremi izmjena uredbe koja uređuje ograničenje prometa na cestama u Republici Sloveniji.

Pregovori su protekli u radnom i prijateljskom ozračju.

Hrvatska strana je pozvala slovensku stranu na sljedeći sastanak Mješovite komisije u Hrvatsku.

Za hrvatsko izaslanstvo:


Igor Malý, dipl. inž.

Za slovensko izaslanstvo:

Mag. Miloš Pregl


Prilog:

HRVATSKO IZASLANSTVO

- Gosp. Igor Malý, pomoćnik ministra, Uprava cestovnog prometa, Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka, voditelj izaslanstva,
- Gosp. Igor Camplin, pomoćnik ministra, Uprava prometne inspekcije Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka,
- Gosp. Ante Neveščanin, načelnik Odjela za cestovni prijevoz, Ministarstvo mora, turizma prometa i razvitka,
- Gđa. Anđa Đogaš, viša savjetnica, Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka,
- Gosp. Dragutin Curman, Inspektor cestovnog prometa, Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka,
- Gosp. Ante Colić, Carinska uprava RH,
- Gosp. Dario Soldo, Hrvatska gospodarska komora,
- Gosp. Pavao Zuanović, Hrvatska gospodarska komora,
- Gosp. Anton Kolak, Udruga cestovnih prijevoznika

SLOVENSKO IZASLANSTVO:

- Gosp. Miloš Pregl, Ministrstvo za promet, voditelj izaslanstva
- Gosp. Bogdan Potokar, Ministrstvo za promet,
- Gosp. Ervin Tomšič, Inspekcija za cestovni promet, Prometna inspekcija Republike Slovenije
- Gosp. Anton Kmetič, Carinska uprava Brežice
- Gosp. Robert Sever, Gospodarska komora Slovenije,
- Gosp. Mirko Šokčević, Gospodarska komora Slovenije,
- Gosp. Bojan Pečnik, Obrtnička komora Slovenije,
- Gosp. Mirko Gliha, Obrtnička komora Slovenije,
- Gosp. Milan Svetek, GIZ Intertransport

6,

Pink